



ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA

EDTL, E.P.

COMISSÃO EXECUTIVA

1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



INVITATION

(REQUEST FOR QUOTATION)

Feed Study Platform Mooring Infrastructure and Facility at Betano Power Plant, Manufahi Municipality

RFQ/0052/EDTL-EP-2025

8 July 2025

1. Identification and Contract of the Consultant Entity:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company
Address: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
Phone Number: 8001000/3339258; Email: info@edtl-ep.tl

2. Object of the Tender:

The key objective of tendering process is to make sure contract is awarded fairly and to the best Consultant Services firm are included responsible for the preliminary engineering design; to figure out the subsequent Project budget required, procurement and installment/construction needed for the Project. Therefore, the EDTL, E.P. would like to invite eligible Consultant to submit their bids for the above-mentioned tender (the Contract) through a fair, transparent and competitive bidding process in accordance with the Timor-Leste Law and international best practices.

3. Type of Procedure:

Request for Quotation (RFQ).

4. Place or location of executing of the activities under the contract:

Betano, Manufahi

5. Maximum Budget: US\$110,050.00

6. Duration of the Contract: 3 Month

7. Price of the Tender Document:

The bidding document (PDF copy in CD) can be purchased by interested

applicant on the submission of a written application or filled up a form to

the address below and upon payment of a non-refundable fee of five US Dollars (US\$5.00) by Bank demand draft in favor of the EDTL E.P. to the one of the following Bank Account:

Bank : BNU Timor
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 1436 1530 1000 1
IBAN : TL38 0020 1436 1530 1000 162
Bank : BNCTL
Account Name : KONTA RESEITAS EDTL E.P.
Account Number : 02100 2232 8852- 8
IBAN : TL38 0040 2100 2232 8852- 843
Bank : Mandiri Timor-Leste
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P.

(EDTL E.P.)

Account Number : 601 0001 0036 67

IBAN : TL38 0050 601 0001 0036 6775

8. Interested Bidders may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública EDTL EP.

1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

E-mail: cjvinhas@edtl-ep.tl cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgocalves@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; fdreis@edtl-ep.tl

9. Pre-Conference Meeting: 14 July 2025 at 10:00

10. Site Visit: 17 July 2025 oras 15:00 OTL (OPTIONAL)

KONVITE

(PEDIDU BA KOTASAUN)

Feed Study Platform Mooring Infrastructure and Facility at Betano Power Plant, Manufahi Municipality

RFQ/0052/EDTL-EP-2025

8 Julho 2025

1. Identifikasaun no Entidade Konsultan ba Kontratasau:

The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Kompanha Estataal Estado nian
Endereso: 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste.
Numero Kontaktu: 8001000/3339258; Email: info@edtl-ep.tl

2. Objetu hosi Tender:

Objetivu prinsipal husi konkursu ida ne'e, maka atu garante prosesu selesaun hotu halao tuir procedimentus sira no justu hodi selesiona propostas ida ne'ebe melhor hodi ezekeuta kontratu ida ne'e. Tanba ne'e maka EDTL, E.P. hakarak konvida firma konsultoria/konsultant elijivel sira hodi submete sira nia proposta ho prosesu ne'ebe maka justu, transparante no kompetitivu tuir prosedimentu Legais sira ne'ebe haktuir ona iha Lei ne'ebe vigor iha Estadu Timor-Leste no mos pratika internasional nian.

3. Tipu ba Prosedimentu:

konkursu ne'e adopta " Pedido ba Kotasaun (PBK).

4. Fatim ka Lokasilizasaun exekuta atividades kontratu iha Betano, Manufahi.

5. Masimo Kustu Alokadu: US\$110,050.00

6. Durasau Kontratu: Fulan 3

7. Presu Dokumentu Konkusu:

Dokumentus Konkursu (Kópia PDF iha CD) sei fa'an ho kustu \$5.00, kandidatus interesadus sira priense formatu ne'ebe maka emite husi Divisaun Aprovisionamento, wainhira selu ou deposita ona bele apresenta fali recibu pagamentu husi banku sira temi tuir mai:

Bank : BNU Timor
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 1436 1530 1000 1
IBAN : TL38 0020 1436 1530 1000 162
Bank : BNCTL
Account Name : KONTA RESEITAS EDTL E.P.
Account Number : 02100 2232 8852- 8
IBAN : TL38 0040 2100 2232 8852- 843
Bank : Mandiri Timor-Leste
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 601 0001 0036 67
IBAN : TL38 0050 601 0001 0036 6775

8. Ba Empreza hirak be'ebe maka interesse bele asesu informasun detalhus husi:

Enderesu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.).

1º Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

E-mail: cjvinhas@edtl-ep.tl cc to: psilva@edtl-ep.tl; jdgocalves@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; fdreis@edtl-ep.tl

9. Enkontru pre-Konference halao iha lora 14 Julho 2025 oras 15:00 TL (OPSIONAL)

10. Visita Terenu: 17 Julho 2025 oras 15:00 TL (OPSIONAL)

11. Deadline of submission of Quotation:

The Quotation must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than 15:00 hour's local time on **28th July 2025**. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of RFQ.

12. RFQ Opening:

RFQ Documents will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above by the nominated Jury.

13. Validity of Quotation: shall be 120 days.

14. The Award Criteria:

The lowest price and substantially responsive.

15. Obligation to pay the taxes:

The supplier is required to pay all the applicable taxes in accordance with the applicable law.

11. Loron Ikus Submisaun ba Kotasaun:

kotasaun sira hotu tengki hatama iha enderesu nebe'e mensiona iha leten labele liu oras 15:00 lokaik iha data **28 Julho 2025**. Proposta nebe'e maka tarde sei rejeta ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebé konkorrante sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun kotasaun.

12. Abertura Kotasaun:

Kotasaun sei loke kedan depoizde remata prazu submisaun propostas iha enderesu hanesan ho ida ne'ebé espesifika iha leten, husi ekipa juri

13. Validade Quotatasaun: loron 120 nia laran.

14. Krireia Adjudikasaun:

Valor ba Osan nebe'e maka kiik liu no substancialmente responsivo.

15. Obrigasaun hodi selu Taxa

Kompanha sei selu hotu taxa nebe aplika tuir lei nebe envigor iha Timor-Leste.


Dr. Paulo da Silva
President GE, EDTL, E.P.